

Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 18. julija 2007 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Kraljevina Nizozemska) – Op- en Overslagbedrijf Van der Vaart B.V. proti Staatssecretaris van Financiën

(Zadeva C-402/06) ⁽¹⁾

(Skupna carinska tarifa — Tarifna razvrstitev — Kombini-rana nomenklatura — Proizvod, pridobljen s koagulacijo mleka in z ekstrakcijo velikega dela sirotke)

(2007/C 211/15)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Op – en Overslagbedrijf Van der Vaart B.V.

Tožena stranka: Staatssecretaris van Financiën

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Hoge Raad der Nederlanden – Razlaga Priloge I k Uredbi Komisije (ES) št. 1734/96 z dne 9. septembra 1996 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 v zvezi s kombinirano tarifno in statistično nomenklaturro ter skupno carinsko tarifo (UL L 238, str. 1) – Proizvod, pridobljen s koagulacijo mleka in z ekstrakcijo velikega dela sirotke, ki vsebuje 2 % sirotkinih beljakovin, pri čemer so bile te beljakovine razkrojene z encimom, ki je bil dodan med 24 do 36-urnim postopkom sušenja

Izrek

- 1) Tarifno oznako 0406 kombinirane nomenklature, ki se nahaja v Prilogi I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 v zvezi s kombinirano tarifno in statistično nomenklaturro ter skupno carinsko tarifo, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1734/96 z dne 9. septembra 1996, je treba razlagati tako, da je vanjo mogoče uvrstiti proizvod, kot je zadevni proizvod iz postopka v glavni stvari, ki je pridobljen iz kislega mleka, pri katerem je bil uničen veliki del sirotke, ki vsebuje 2 % celotne količine beljakovin, razkrojenih z encimom med 24 do 36-urnim postopkom sušenja, in ki je sestavljen iz kazeina in iz več kot 50 % vlažnosti.
- 2) Tarifno podoznako 0406 20 90 kombinirane nomenklature je treba razlagati tako, da v njo ni mogoče uvrstiti proizvoda, kot je zadevni proizvod iz postopka v glavni stvari, ki je vsebuje več kot 50 % vlažnosti in manj kot 1 % maščob in je v obliki od 2 do

4 mm velikih zrn pravilnih oblik ter je namenjen uporabi v proizvodnji priloga za pico in pri pripravi omak s sirom.

⁽¹⁾ UL C 310, 16.12.2006.

Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 18. julija 2007 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Avstriji

(Zadeva C-517/06) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 2003/98/ES — Ponovna uporaba informacij javnega sektorja — Neizvršitev prenosa v predpisanem roku)

(2007/C 211/16)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: G. Braun in E. Montaguti, zastopnika)

Tožena stranka: Republika Avstrija (zastopnik: E. Riedl, zastopnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Nesprejetje vseh predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo 2003/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. novembra 2003 o ponovni uporabi informacij javnega sektorja (UL L 345, str. 90) v predpisanem roku.

Izrek

- 1) S tem, da ni v predpisanem roku sprejela vseh zakonov in drugih predpisov, potrebnih za prenos Direktive 2003/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. novembra 2003 o ponovni uporabi informacij javnega sektorja, v ureditvi dežel Styrie in Salzburg, Republika Avstrija ni izpolnila obveznosti iz te direktive.
- 2) Republiki Avstriji se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 42, 24.2.2007.